

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9244

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España 3'00
Estranjero, al año 50'00

MAHON, JUEVES 14 DE NOVIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

PERISCOPIO

Defensa apasionada de la democracia

(De « El Pueblo ».)

En el panorama del mundo se contemplan en estos momentos de cálida y palpante actualidad los avatares de muchas ideas que arraigaron en nuestro espíritu con honduras de convicciones imperecederas. Siembra luminosa y fecunda en los años de juventud, que abre a veces el macizo duro y difícil de luchas ciudadanas, por el que no se puede regresar sin maltratar la ética. La vida es aburrida si no tenemos un amor de amplios matices humanos o un ideal que defender con la enérgica tenacidad de los románticos.

A los hombres—de todos los tiempos—se les conoce con intuición psicológica por las ideas que defienden. Porque las utopías de ayer se han convertido luego, a lo largo de la procesión de los lustros, en realidades magníficas que convirtió en gloriosas la Historia.

La evolución—suprema razón biológica de todo progreso—es la norma serena de las transformaciones sociales y políticas. Es, también, el código a que se somete disciplinado el espíritu para sus avances culturales. Y el fondo del impulso tiene en su entraña un inmenso amor a la libertad. Un pueblo que no es libre sufre la tremenda amargura de no disponer de sus destinos y de no ser dueño de sus actos.

Sin apasionada objetividad, que enturbiaría el juicio, sereno, vemos la inquietud moral en que hoy se halla presa la vieja Europa. La guerra se ha convertido en una preocupación de todas las cancillerías. Se imaginan terribles devastaciones, organizadas con la fría concepción científica de los sabios al servicio del dolor; se preven cientos de miles de víctimas inmoladas a la locura de las ambiciones insatisfechas de los avaros del oro; se hacen esfuerzos inauditos para evitar la catástrofe en la que perecería, sin duda, el tesoro espiritual de la civilización de Occidente. Pero es otro el problema que se ventila. La pugna se desarrolla al calor mesiánico de los sistemas políticos.

Los que combaten son: la democracia y el fascismo. Unos, aseguran que la primera ha envejecido después de fracasar; otros, que el segundo es la fórmula estatal, nueva y perfecta. Las razones que los beligerantes exponen para la conquista de adeptos, con una dialéctica de múltiples matices convencionales, no logran sembrar el escepticismo de los hombres que saben pensar y sentir. Sólo pedimos sinceridad en las convicciones. Y esto, no siempre se advierte en los partidarios de Roma.

El demócrata—que tiene el deber de ser republicano—posee el sentido humano de la fraternidad, el respeto al derecho de todos y somete su voluntad a las decisiones de la mayoría. Un hombre, el más perfecto, como aquel que imaginó Sócrates. Puede en cualquier momento sucumbir, perdiendo el control de la propia conciencia, en la vorágine de las pasiones. Si en esa circunstancia ocupa el puesto de los dictadores, el pueblo que domine estará condenado a vivir angustiosas horas dramáticas. Las dictaduras conducen a las

expansiones imperialistas y éstas a los derrumbamientos económicos. En las democracias es el pueblo el que se gobierna, el que labra su presente y el que crea su futuro. Recaba para su responsabilidad colectiva el placer de hacerse su historia.

En las dictaduras, los ciudadanos se convierten en muñecos mecanizados. Obedecen, ciegamente, sin reflexionar. Con la rigidez fina de quien ha entregado su alma, y ha perdido en la entrega toda su dignidad de ciudadano del siglo XX. Ha hipotecado el cerebro y ha puesto grilletes al pensamiento. Es cómodo para aquellos que renuncian al derecho de colaborar en la formación espiritual de su país; es humillante para aquellos otros que tienen fe en el vuelo hacia las alturas de lo imaginación, creadora de grandezas infinitas.

La democracia es perenne diálogo. Dialogar, no discutir. Buscar con afanes de curiosidad mental la entrada de todos los sentimientos y de todas las cosas. Como los atenienses cultos que dialogaban en las horas serenas del vespertino y bajo los primeros parpadeos de las estrellas, con sus maestros de filosofía. El arte es diálogo que mantiene el alma y el cerebro para producir la belleza eterna. La democracia es un diálogo cordial entre el pueblo y los hombres—los más inteligentes en una selección admirable—que fueron elegidos para conducir, no para mandar. Entre el gesto autoritario de un dinamismo peligroso de Mussolini y la sonrisa amable de Laval, que confía en la eficacia del diálogo, nos quedamos con el gobernante de la Francia maestra.

La lucha entablada hoy hace vivir al mundo intensos momentos de emoción. El organismo de Ginebra tiene una organización democrática que se rige para sus deliberaciones por el procedimiento del sufragio. Las decisiones son aceptadas por mayoría, después de que cada representante ha expuesto los puntos de vista en el problema. Asistimos estos días al esfuerzo más considera-

ble que ha hecho la diplomacia para consolidar una paz duradera. Pero las dictaduras no se resignan a permanecer estáticas y hacen oídos sordos a todas las razones. No obstante, la trayectoria de las naciones democráticas, es salvar a todo trance el prestigio de un organismo que fué imaginado para salvar a la Humanidad de la guerra.

Y detrás de la tramoya espectacular, se agitan dos conceptos ideológicos que se defienden con firme propósito de vencer: democracia y dictadura. Horas de honda preocupación para los hombres que viven las inquietudes de su tiempo y que no han caído sugestionados por el fetichismo de una dictadura que promete el paraíso a costa de la muerte del libre albedío.

Para un español, la hora presente debe ser hora de meditación y de serenidad. Y de mera expectativa. La democracia republicana no debe correr el menor peligro, triunfe o no el fascismo. Cervantes, en su libro inmortal, nos señala la ruta que ha de seguir nuestro espíritu y nuestra voluntad de pueblo. Don Quijote le dice a Sancho: «La libertad, Sancho, es uno de los dones más preciosos que nos otorgaron los cielos. Con ella no pueden compararse todos los tesoros que la mar encierra y la tierra cubre. Por ella se puede y debe sacrificar la vida.»

La democracia es, ante todo, madre de la libertad. Es consubstancial con ella la normalidad jurídica, el respeto a la ley, el ejercicio del control de todos los ejercicios del Estado.

Un pueblo obligado a callar, a la larga es un pueblo que se lanza a la revolución. Las explosiones, se originan por excesos de gases; las revoluciones por acumulación de injusticias. La justicia es una esencia fundamental de la democracia. Y por todo lo que hemos dicho, demócratas, amamos el diálogo sereno entre los hombres, que es cordialidad, tolerancia y respeto.

LAZARO SOMOZA SILVA

Revista Deportiva Semanal
Se vende en la
Tipografía Mahonesa

Espectáculos de gran parada

(De « El Sol ».)

De desear sería que el « aplech » de los tradicionalistas en Montserrat fuera la última concentración con fines políticos de grandes masas. Es de temer que así no suceda, porque ya se viene anunciando otro mitin monstruo de los populares agrarios en una ciudad de Andalucía, sin duda como réplica a la concentración de los elementos de izquierda en Madrid uno de los pasados domingos. Se va consumiendo mucho tiempo y mucho dinero, y acaso malgastando mucho entusiasmo, en este pugilato entablado para una superación numérica en la movilización de multitudes a que se vienen entregando ahora con reiteración inexplicable los partidos políticos españoles, sobre todo los dos partidos que aspiran al ejercicio del Poder dentro del régimen republicano. Los populares agrarios, que son los iniciadores de este nuevo sistema de las enormes concentraciones de masas, nos han dado ya el espectáculo de varias en El Escorial, en Covadonga, en Valencia, en Medina del Campo. Y la serie, por lo visto, hay el propósito de continuarla.

La Izquierda Republicana ha entrado en competencia, y tras el mitin de Valencia organizó el de Bilbao, y últimamente el de Madrid, superior a todos en importancia numérica, aunque tan ineficaces, como todas esas manifestaciones espectaculares, en inmediatos resultados.

Los comienzos de este novísimo procedimiento de intervenir en la vida pública fueron bien desagradables. A la reunión de las juventudes de derecha en El Escorial respondió una inesperada huelga de las organizaciones obreras de Madrid. Ese primer ensayo debió ser aleccionador para los unos y para los otros. No pasó nada; pero pudo ocurrir bastante.

No es que se pretenda una prohibición. El derecho de reunión es cosa la más respetable en un país donde constitucionalmente se hallen garantidas las libertades públicas. Los partidos, todos los partidos, pueden congregarse sus huestes para la propaganda de ideales, o simplemente para un recuento de fuerzas, siempre que se mantengan dentro de las leyes y no conturben la paz pública. Pero es que realmente esas grandes concentraciones de masas no responden a una necesidad apremiante ni las inspira una finalidad concreta de inmediatos resultados.

Ya sabemos, por ejemplo de otros países, que han sido y que representan esas movilizaciones de grandes masas. Son éstas movilizadas para la acción. Como los fascios en Italia y los « nazis » en Alemania. Como los núcleos de obreros y campesinos en Rusia. Y esas masas así adiestradas son las de la marcha sobre Roma y las que hicieron la revolución de octubre en Moscú, dando todo el contingente guerrero de los ejércitos rojos que fundaron la Unión de las Repúblicas Soviéticas.

Por fortuna, en España no hay que temer que esas movilizaciones de masas terminen en una irprovisación de milicias populares prontas a la acción, ni de parte de las derechas ni de parte de las izquierdas. Ambas fuerzas se mueven dentro de la más estricta legalidad.

Pueden representar también esas concentraciones en gran número un

alarde de fuerza disciplinada y dirigida, para esgrimirla como una acción. El intento, sin embargo, es inútil, porque hay otra fuerza contraria, poderosa también, que neutraliza el propósito coactivo, y puede ser ese propósito de efectos contraproducentes. La conciencia colectiva de una nación es muy superior a todo intento de someterla, y suele rebelarse contra las coacciones, aun que sean veladas, con una indomable y vengadora energía.

Pero en un país como el nuestro en que fácilmente se encrespan las pasiones, en donde no existe un recíproco respeto a las ideas, en que las luehas políticas, que deben ser pacíficas, de convicciones contra convicciones, toman a veces caracteres de guerra civil, dividiendo profundamente a las gentes aun en el seno mismo de las familias, es peligroso convocar las muchedumbres por turno, izquierdas y derechas, en reuniones cada vez más hinchadas de número y cada vez más clamorosas y enardecidas.

Hora es ya, antes de que sea tarde, de que reflexionen los dirigentes de partidos políticos, de los que se hallan frente a frente en esta contienda mitinesca de gran espectáculo, para plegar a tiempo las tiendas de campaña, sin que haya ni vencedores ni vencidos, en espera de que las fuerzas respectivas puedan medirse en las urnas electorales, que es donde única y legítimamente se conquista el Poder, con el apoyo libre de los ciudadanos, ni deslumbrados por los desfiles ni cohibidos por el despliegue farandulesco de los estandartes blancos o de las banderas rojas.

Debe renunciarse voluntariamente a juego tan estéril como peligroso, porque así se ahorrarán la pérdida de tiempo y la pérdida de dinero, que han de menester, y bien pronto, para más decisivos empeños. Créannos: eso saldrán ganando, porque contarán con el beneplácito, que ya no alquila balcones para presenciar el invariable y ya fatigoso espectáculo.

RUN-RUN

REALES DISTINGOS

(De « El Liberal ».)

Repetimos que no parecen contentos nuestros monárquicos con la restauración de la Monarquía en Grecia, entre otras cosas porque si el rey ha de atenerse a la Constitución, cosa que ponemos en duda, habrá de estar aquel desdichado país mucho menos cerca de la idealidad monárquica de nuestros renovacionistas que el régimen pretoriano y dictatorial que se ha ido.

Así escribió el otro día el diario tradicionalista, derramando lágrimas:

« La restauración de hoy será un tejido que se podrá destejer mañana. Y además no saneará a su pueblo de la peste política, ni le librará de la lucha de intereses de hombres y de partidos. »

Los reyes deben reinar por la gracia de Dios y la voluntad de sus pueblos. »

Prueba evidente de lo mal que se ha recibido en los medios monárquicos de España al rey Jorge. Pero olvida el diario tradicionalista

Lámparas Super-Arga

última creación de

PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

que por la voluntad de Dios podrán gobernar los reyes; cualquiera lo discute; pero por la voluntad del pueblo no gobiernan nunca, porque el Gobierno del pueblo es la República, pensarlo o no pensarlo de este modo el cura Santa Cruz.

«El rey—dice también el órgano del «aplech» de Montserrat—ha de reinar y gobernar, ser padre de su país, administrar la justicia y dar ejemplo en el cumplimiento del deber y en el sacrificio.»

Y preguntamos nosotros. Cuando

un rey no es así, ¿qué se hace con él? ¿Echarlo?

Pues esto es precisamente lo que han hecho los pueblos que hoy están constituidos en repúblicas: echar al que tenían, porque se parecía a los anteriores, y decidirse a no tolerar ninguno.

Al de Grecia, porque piensa ser constitucional, no le admiten los monárquicos de aquí. Pero es que a los que no eran constitucionales les derrotó el constitucionalismo.

Y las civilizaciones no andan como los cangrejos.

Crónica local y general

Bienvenido
Esta mañana ha llegado nuestro amigo el Diputado a Cortes por Baleares don J. Teodoro Canet. Ha salido para Ciudadela.
Le transmitimos atento y afectuoso saludo.

De viaje
Procedentes de Barcelona han llegado hoy en el vapor correo 30 pasajeros, entre ellos don Narciso Font y señora, y don Miguel Reynés y su hija.
—Procedente de Buenos Aires ha llegado don Magin Camps y señora.

Calzetas caballero

de algodón 3 pares 0'95
de seda fina 1 par 0'95
de hilo 1 par 1'75

La casa de las Medias

Mejoras y banas
El señor Alcalde llamó a su despacho el viernes último a los representantes de la Sociedad de Riegos Asfálticos que ha de reconstruir los pisos de las carreteras y juntos con el señor Arquitecto municipal, trataron de la recomposición, por medio de este sistema de riegos, de los pisos de las calles de Cos de Gracia y Conde de Cifuentes, que tanto lo necesitan.

Es de aplaudir la iniciativa y más ahora que teniendo a mano el tren y materiales para dichas obras, resultará más económica la que se trata de efectuar.

El señor Arquitecto facilitó los planos necesarios y quedó convenido que la Compañía facilitará, con toda urgencia, un presupuesto al Ayuntamiento para poder acordar lo que proceda.

Accidente automovilístico

Esta mañana un automóvil guiado por un chófer militar artillero ha chocado con un pretil de la carretera de Mahón a Villacarlos, alcanzando al guardia de consumos de Villacarlos produciéndole heridas de pronóstico reservado.

Recogido el herido ha sido trasladado al dispensario de la Cruz Roja de esta ciudad.

Multas por jugar a los prohibidos

Por haber infringido las órdenes sobre juegos prohibidos, el señor Delegado del Gobierno de la República en esta isla, ha impuesto fuertes multas a Antonio Ambrós, propietario del café situado en la Plaza de España número 20, del pueblo de Alayor, y a los vecinos de la misma población Juan Fullana Seguí, Francisco Capó Sanz, Nicolás Pons Huguet y Juan Barber Vidal.

Las Sillas coches para niños y bebés que tiene la casa

Manolo Cardona

son lo más precioso.

Casa MANOLO CARDONA

Abundancia de setas
Esta mañana había en el mercado grandes cantidades de setas que se vendían a precios asequibles.
Muchas personas se dedicaban todavía a la recogida de dichos hongos, especialmente los vecinos del pueblo de Fornells, punto más cercano de los sitios donde abundan las setas.

Reparación de la cuesta de Cala-Figuera

Una brigada de obreros de las Obras del Puerto, procede al arreglo del pavimento de la mencionada cuesta.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:
Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.
Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Baleares número 39.
Jefe de Día: Señor Coronel de Artillería don José Cotrina.
Imaginaria: Señor Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.
Visita Hospital: 8.º Capitán de Infantería.
Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

SUCURSAL TERRES

BILLETE N.º 28881

PARTICIPACIONES DE 5 PESETAS

LOTERIA NAVIDAD

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 13 a las 16 45.

Crónica Telegráfica

Incidentes en la Facultad de Medicina

En la Facultad de Medicina de Madrid, registráronse ayer algunos incidentes con motivo de cierta información publicada por un semanario madrileño. Intentóse formar una manifestación de protesta contra dicho semanario, pero la fuerza pública lo impidió.

Una comisión de estudiantes expresó su protesta ante el Vice-Decano de la Facultad, Dr. Ara.

Sobre una nota

El señor Chapaprieta entregó a los periodistas una nota del Delegado del Gobierno en la Campsa, en la que niega formulara denuncia alguna ante el ministerio ni que hubiera presentado al ministro una memoria, de la que habló ayer en su discurso el señor Pérez Madrugal.

El Jefe del Gobierno añadió que en el debate sobre el proyecto de Derechos Reales se ha incluido en el orden del día una interpelación, no terminará dicha discusión, seguramente, hasta mañana.

Reorganización del partido radical

Se ha nombrado ya la ponencia

Reunióse en el Congreso la minoría radical parlamentaria bajo la presidencia de don Alejandro Lerroux. No asistieron los ministros.

El señor Alba abandonó la reunión poco antes de que terminara.

Lerroux, al salir, dijo que por votación secreta se eligió a los diputados que han de formar la ponencia encargada de la reorganización del partido. Dicha ponencia está integrada por los señores Alba, Hidalgo, Pareja Yébenes, Rey Mora, Arzozola, Alcalá Espinosa y Dario Pérez.

El señor Gil Robles restablecido

Al recibir el señor Gil Robles a los periodistas, dijo, aun que todavía llevaba el brazo en un cabestrillo se encontraba

muy mejorado. Por la tarde anunció que iría al Congreso.

Los periodistas dijeron que ayer se le echó mucho de menos en las Cortes; el señor Gil Robles contestó que las palabras del señor Velasco fueron acertadas y discretas.

Madrid 13 a las 23 33.

La sesión del Congreso

En memoria de Luis Bello

Son las 4 15, la Cámara está desanimada, el Presidente señor Alba declara abierta la sesión, se aprueba el acta de la anterior y se da cuenta del fallecimiento del diputado don Luis Bello.

Los representantes de las minorías se adhieren a la necrología laudatoria del Presidente en memoria del finado.

En nombre del Gobierno el Ministro de Agricultura, Industria y Comercio señor Usabiaga suscribe las manifestaciones de condolencia y se acuerda que conste en el acta el sentimiento del Congreso por la muerte de don Luis Bello.

Como tributo a su memoria propone el señor Barcia, jefe de la minoría izquierdista, que se proceda a la revisión del proceso por el que se condenó al hijo del señor Bello. El Ministro de Agricultura le contesta que toma nota de la petición.

El jefe del Gobierno y el Ministro de Justicia y Trabajo pasan al estrado de los secretarios y leen proyectos de ley.

Interpelación de Gordón Ordax

Los actos políticos, La Constitución, y el Gobierno

Formidables y continuas arremetidas contra Gil Robles

Se concede la palabra al ex ministro señor Gordón Ordax y este explica una interpelación sobre la suspensión de actos políticos.

Las notas o guión del discurso de Gordón Ordax son los que siguen:

La Constitución establece que todos los ciudadanos tendrán idénticos derechos.

TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.- EMPRESA 92

JUEVES DIA 14 DE NOVIEMBRE DE 1935

A las 6:30 SESION ESPECIAL A las 9:45 SESION POPULAR

Estreno y únicas proyecciones de un grandioso PROGRAMA DOBLE DOS PELICULAS DOS EXITOS

1.º La original película detectivesca

El expreso de la seda por Neil Hamilton, Sheila Terry y Arthur Byron

2.º El interesante asunto dramático titulado

Tres vidas de mujer por Andorak, Joan Bonnell, Bette Davis y Warren William

SABADO: EL DIA QUE ME QUIERAS por el malogrado CARLOS GARDIA y ROSITA MORENO. UN FILM INTENSAMENTE HUMANO

SALON VICTORIA

SABADO: 6:30 y 9:45. DOMINGO: 3:30, 6:30 y 9:45. LUNES: 6:30 y 9:45

Un documento cinematográfico para la humanidad

Paz en la tierra
UNA PELICULA PARA LAS PERSONAS DE BUENOS SENTIMIENTOS
HABLADA EN ESPAÑOL
Creación inolvidable de la distinguida estrella MADELEINE CARROLL.
Muy en breve: UNA SEMANA DE FELICIDAD, filmada en BARCELONA.
ES MI HOMBRE MARY DEL CARMEN ES MI HOMBRE

Noticias marítimas Unión Sportiva

Buques correos

Hasta las nueve y cinco minutos, no ha llegado hoy el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona, con el pasaje, valija y carga.

Capitán don José Caldes.

Ha invertido en la travesía cerca de trece horas. Saldrá esta noche a las siete, para Barcelona.

—Mañana debe llegar el buque correo procedente de Palma.

Veleros

Ha reemprendido viaje a Palma el moto velero «Cala Fornells».

—Esta mañana ha llegado el moto velero «Flor del Mar» procedente de Palma con carga general. Patrón don Antonio Canet.

—Con 17 horas de navegación ha llegado esta mañana el moto velero «Pons Martí» procedente de Barcelona con carga general. Patrón don Miguel Mercadal.

AVISO

Se convoca Junta General extraordinaria para el próximo domingo día 17, a las once de la mañana en primera convocatoria y a las once y media en segunda, para tratar asuntos de gran interés para el Club, rogando a todos los señores socios se sirvan asistir a esta reunión que se celebrará en el local social Santa Catalina, 4.

LA JUNTA

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

TRI ANON
Sábado, noche, Domingo y lunes, tarde y noche

Fruta verde

En español por FRANCISCA GAAL

CASINO DEL CONSEY
JUEVES a las 6:30 y 9:30. DOS POPULARES. ENTRADA UNICA 0'50 CTS.
UN PROGRAMA DE ACCION VERDADERAMENTE INSUPERABLE

Madison Square Garden
El máximo film deportivo, por el saladisimo JACK HOAKIE y 100 atletas.

¡Paren la prensa!

El grito del mundo contra el pistolero, por el gran TIM MACOY.
Sábado: Otro programa monstruo: JUSTA RETRIBUCION, en español, por GEORGE O'BRIEN y la colosal obra TERESITA por JANET GAYNOR-CHARLES FARRELL

Cuando era ministro de la Gobernación el señor Portela Valladares me sometió a un régimen preventivo. Decía aquel ministro que yo atacaba a los hombres públicos y defendía la revolución. Lo primero es cierto, lo segundo falso.

Habla el interpelante de la accidentalidad de las formas de gobierno, en la que algunos creen. Desde este momento la emprende contra el señor Gil Robles y dice que en éste tiene un defensor la mentida accidentalidad de las formas de gobierno.

Gil Robles sin declararse republicano, y ha rehuyendo siempre la palabra República, sigue el orador, llegó al poder bajo este régimen La Constitución ley fundamental de la República no la vivió el señor Gil Robles, pero luego la combatió.

Ha transcurrido el tiempo reglamentario para un discurso interpelación, pero la Cámara acuerda por unanimidad que continúe en el uso de la palabra el señor Gordón Ordax.

Reanuda éste la interpelación y con ella la arremetida contra Gil Robles.

Se pregunta ahora el orador ¿Cuál es el estado nuevo que aspira a constituir el señor Gil Robles? Me parece, señores diputados, que ese estado nuevo por el que suspira don José María Gil, es el mismo que en Austria implantó el agitador Dollfus. Y ahora ocupémonos de política.

En España hace falta un Colbert. Es preciso investigar el origen de las fortunas.

Intermedio escandaloso y mamporros. Otra embestida contra Gil, final del discurso.

El señor Comín interrumpe y pronuncia una frase de dudoso sentido y que se presta a interpretaciones maliciosas. La frase del señor Comín la ha sugerido otra que sobre ladrones ha vertido el orador.

Esto provoca otra interrupción del señor Labandera, quien culpa a los monárquicos.

Se promueve en este momento un escándalo formidable, gritos, amenazas, palabrotas de los monárquicos, puños en alto y como remate reparto mutuo de bofetadas entre los republicanos de izquierda y los monárquicos.

A costa de grandes esfuerzos el Presidente señor Alba consigue dominar el tumulto, dan explicaciones los señores Comín, Labandera y Gordón Ordax y como si no hubiera pasado nada puede la interpelación continuar.

Otra vez el señor Gordón Ordax se lanza al ataque contra el jefe de la Ceda. Dice que la revolución no la han hecho solo los socialistas porque Gil Robles ha declarado repetidas veces con jactancia que subió al poder para probarla.

Contesta el ministro de la Gobernación un capote a Portela y otro a los cedistas. Contesta al interpelante el ministro de la Gobernación señor de Pablo. He aquí un resumen de lo que dice.

Todo el discurso del señor Gordón Ordax ha sido una catilinaria, un ataque sistemático contra el señor Gil Robles.

Justifica la actitud del señor Portela cuando no permitía que el señor Gordón Ordax hablara en público porque realizaba una campaña disolvente.

Para demostrarlo el señor De Pablo Blanco lee algunos extractos de discursos en los que Gordón Ordax atacaba al ejército y a la guardia civil, organismos ambos que son la defensa de la República. El señor Gordón Ordax puede acudir a los tribunales de la República, pero no atacar instituciones beneméritas. Los republicanos de verdad no deben echar de la República a quienes a ella han venido (aplausos de los cedistas).

Rectifica Gordón Ordax
Habla de casos concretos y crímenes. Alude a unas flores Rojas.

Rectifica el señor Gordón Ordax y alude a una indicación del señor De Pablo para que citase casos concretos, enumerados los siguientes:

Unos presos sacados el 24 de octubre de 1934 de la cárcel de Sama, aparecieron luego muertos en un estercolero de Carbayno. Dice que todos los abusos de autoridad que se denunciaron en otro tiempo se han probado. Igualmente se probaron los crímenes que según el orador se cometieron cuando la represión de la revuelta de Asturias.

Como final de la rectificación el señor Gordón Ordax fulmina estos apóstrofes.

Mientras decís que queréis paz en los

espíritus, se arrebatan las flores rojas depositadas sobre los féretros de los socialistas que mueren en Asturias. Ignoro que exista una ley que prohíba las flores encarnadas. Queréis que haya españoles de dos clases, cosa que no permite la igualdad que impone la Constitución.

El Presidente propone que hoy en sesión nocturna siga la discusión del proyecto sobre los azúcares en lugar de la del dictamen sobre importación de trigo dispuesta por don Marcelino Domingo. Se opone el señor Barcia y se acuerda que continúe este último debate.

Se toman en consideración varias proposiciones de ley. Y se levanta la sesión a las 8 15 de la noche.

Política y economía

Opiniones y comentarios

Un banquete de financieros
Expresivo discurso del jefe del Gobierno

Un llamamiento a las clases económicas
Líneas de un plan administrativo

Organizado por La Unión Económica se celebró un banquete en el Hotel Ritz de Madrid. Asistió a la fiesta gastronómica el jefe del Gobierno y ministro de Hacienda.

El señor Chapaprieta obsequió a los comensales con un expresivo discurso brindis. Abogó, por considerarlo una necesidad, porque las clases económicas influyan en la política del país con el fin de conseguir que el dinero se utilice debidamente, pues con este objeto lo paga el contribuyente.

No aspiro a que mi obra económica sea perfecta, pero sí a que se la mire con la debida consideración.

Se necesita emprender la reorganización de la vida económica de España y esto, señores os exige abnegación y sacrificios.

Poneos al instante en movimiento para realizar una obra de impulso de la riqueza que sirva de estímulo y acicate para que los políticos laboren por el bien de España (resonante ovación.)

El Parlamento y el Gobierno
Asuntos varios y menudencias

El señor Usabiaga llevará mañana al Consejo de Ministros una propuesta de inducido en favor del hijo de don Luis Bello.

Las minorías parlamentarias de oposición exigirán el quorum para la aprobación de los proyectos fiscales del ministro de Hacienda señor Chapaprieta.

En los pasillos del Congreso había quien aseguraba que una alta personalidad de la banca que fué condenada por las Cortes constituyentes facilitó al señor Pérez Madrigal los datos y los documentos para la interpelación que explanó ayer.

Comentaba hoy los debates parlamentarios don Miguel Maura, decía que la situación es bastante fea, pero cree que no sucederá nada hasta que se bayan celebrado las sesiones que aun faltan para cumplir el precepto constitucional de que las Cortes estén abiertas durante dos meses en este primer periodo parlamentario.

Asegurabase en las peñas y tertulias del Congreso que el jefe del Gobierno está bastante disgustado y que seguramente el viernes repetirá en la cámara el discurso que hoy al tiempo de yantar ha dedicado a las clases económicas y financieras. Hasta se admite la posibilidad de que el sábado se plantee la crisis.

Para atar corto a la prensa
Delitos y enjuiciamientos especiales
El ministro de Justicia ha leído ante

el Congreso un proyecto de ley que modifica los artículos del Código penal relacionados con lo que llaman delitos de imprenta.

También leyó el señor Salmón otro proyecto que establece el procedimiento para enjuiciar con motivo de los denominados delitos de imprenta.

Ventosa habla de la situación
No quiere ser agorero

El ex ministro y diputado regionalista catalán señor Ventosa hablaba en los locutorios del Congreso, de la situación. Le preguntaron si habría acontecimientos en la presente semana.

Contestó que el momento político es muy interesante y que ofrece determinadas dificultades y que por lo mismo no se atrevía a lanzar pronósticos.

Chapaprieta contra Pérez Madrigal
Censuras acres y amenazas veladas

Cuando salió del Congreso el jefe del Gobierno vertió algunos comentarios acerca del discurso interpelación que ayer pronunció el señor Pérez Madrigal. Dijo que la infamia ha sido descubierta y que en el ánimo de todos está

servicio de Rusia—dijo Dagoberto con amargura.— Cuando aquel Marqués dijo al general, avanzando hacia él: «Rendíos, señor, a un compatriota.» Contestó el general: «Un francés que lucha contra Francia no es un compatriota, es un traidor, y yo no me rendiré jamás a un traidor.» Y herido como estaba, se arrastró hasta llegar junto a un granadero ruso y le entregó la espalda, diciendo: «Me rindo a vos, valiente.» Al oírle, el Marqués palideció de rabia.

Las huérfanas se miraron con orgullo; sus mejillas se colorearon intensamente, y exclamaron: —¡Oh, valiente padre; valiente padre!

—¡Hum, qué niñas!—dijo Dagoberto, acariciándose los bigotes con orgullo.—¡Cómo se advierte que por vuestras venas corre sangre de soldado!— Y continuó:—Cuando llegamos a Varsovia, allí conocí el general a vuestra madre, que era tan bella, que se la conocía por el sobrenombre de la «Perla de Varsovia». Así él, que amaba todo lo que era bueno y bello, se enamoró inmediatamente. Ella correspondió a su amor, pero sus padres la habían prometido a otro y este otro era...

Dagoberto no pudo continuar, Rosa lanzó un grito penetrante mostrando, al mismo tiempo, la ventana, presa de terror.

Al oír el grito de la muchacha, Dagoberto se levantó bruscamente.

—¿Qué te ocurre, Rosa?—preguntó.

—Allí... allí...—dijo ella, señalando a la ventana.

A los niños
crudo o
cocido.



Déles siempre

KOHLER N.º 1020

Chocolate con leche
Superfino

LA MARCA DE FAMA MUNDIAL

que Pérez Madrigal ha procedido con ligereza al plantear cuestiones que necesitan la aportación de pruebas rápidas e inmediatas.

Cree el señor Chapaprieta que todo se resolverá con arreglo a sus planes, al decirle que Pérez Madrigal está dispuesto a intervenir nuevamente, contestó el jefe del Gobierno que en tal caso la tolerancia y la delicadeza se acabarán. Plantearé las cosas con la crudeza a la que ellos me provoquen.

La agresión de Italia contra Abisinia

Un avance de los italianos

Roma.—Las últimas noticias de Abisinia dicen que el ejército italiano ha llegado al río Tekaze.

Los italianos ocupan la zona de Dessa. Una victoria de los abisinios una batalla inminente.

Madrid.—Las últimas informaciones sobre la guerra italo etiope confirman que los abisinios han conseguido una brillante victoria en Ogaden.

Se asegura que los etiopes continúan dueños de Goharei.

Considérase como inminente una batalla en el frente de Tigré, en el que el ejército abisinio atacará el punto más débil de las líneas italianas.

Se ofrece Cocinera

Informes San Juan 1.

Villa Carlos

Para cocinas económicas **COK**

Estufas tortugas y Salamandras **COK**

Calefacciones Centrales **COK**

El carbón más barato y de más calorías

que no ensucia ni hace humo **COK**

REPARO A DOMICILIO

Para encargos Oficinas del Gas, Plaza Pablo Iglesias 19.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE al 4 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'30

LAS ENCONTRARA EN LA

POGRAFIA MANONESA

—Lo creo, pero veo que puede venir una corriente de aire y tendrías frío—dijo el soldado volviéndose hacia la ventana desprovista de cristales.

Después de haber buscado el medio de remediar este inconveniente, cogió de sobre una silla la hopalanda de piel de reno, la colgó de la falda, y con los faldones tapón tan herméticamente como pudo las aberturas producidas por la rotura de los cristales.

—Gracias, Dagoberto. ¡Qué bueno eres! Estábamos inquietas porque no venías.

—Es verdad; has tardado más que de costumbre. Advirtiéndome entonces la palidez y alteración de las facciones del soldado, que estaba aún bajo la penosa impresión de su escena con Morok, Rosa añadió:

—¿Pero qué te ocurre? ¿Cómo estás tan pálido?

—¿Yo? No, hijas mías. Os aseguro que no me sucede nada—contestó el soldado, con embarazo, porque no sabía mentir inmediatamente, encontrando una excelente excusa para su emoción añadió:

—Si tengo aspecto de que me suceda algo, debe ser a causa de vuestro terror, porque si hubiese tardado menos tiempo en cenar, habría estado aquí cuando se han roto los cristales y os habría evitado ese mal momento de miedo.

—¡Vaya, no pensemos más en ello! ¿Qué? ¿No te sientas?

—¡Hijas mías, porque tenemos que hablar—

Noticias de todas partes

EN LA CALIFICACION DE LA CAUSA POR LOS SUCECOS DE SAMA DE LANGREO, EL FISCAL PIDE QUINCE PENAS DE MUERTE Y SETENTA Y CUATRO DE RECLUSION PERPETUA

Gijón.—La Fiscalía de la octava división ha remitido despachado el trámite de la acusación definitiva en la causa instruida por el Juzgado militar número 13 sobre los sucesos revolucionarios de sama de Langreo.

El miércoles próximo se verá otra causa por asesinato en la persona del capitán de la Guardia civil señor Alonso Nart.

En la primera de las citadas causas, la del Juzgado número 13, hay 112 procesados, y el fiscal, en su calificación provisional, pedía dos penas de muerte; pero ahora solicita 15, y 74 reclusiones perpetuas. Para los restantes se piden penas que oscilan entre los dieciocho años de reclusión temporal y diez de prisión. Esta causa será puesta dentro de unos días a estudio de los defensores para que pueda fijarse la fecha del señalamiento. Hay citados unos 700 testigos

UN PERIODISTA CAE DE UN TRANS- ATLANTICO AL MAR Y DESAPARECE

Southampton.—Se ha recibido la noticia de que el señor Harold Scarborough, que fué director de los servicios

Europeos del periódico neoyorquino «Herald Tribune», ha desaparecido cayendo desde bordo del trasatlántico «Berengaria», a lo largo de la isla de Wight.

SE DESCUBRE UN COMplot PARA ASESINAR AL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE CUBA

La Habana.—La Policía secreta militar anuncia el descubrimiento de un complot comunista para asesinar al embajador de los Estados Unidos en Cuba, mieter Caffery. Según los datos logrados debía haberse cometido un atentado haciendo fuego sobre el automóvil del embajador norteamericano en una fecha fijada en la semana pasada. Parece que el complot fracasó y fué conocido por la Policía por la detención de un tal César Villar el día 31 de octubre, al que le fueron ocupados unos documentos revolucionarios que dieron la pista del complot.

Se ha procedido a la detención de otra persona en relación con este mismo asunto, pero no se ha divulgado su nombre.

EL SEÑOR HERRIOT Y LA ALIANZA FRANCO SOVIETICA

Lyon.—En un discurso que ha pronunciado ayer en esta ciudad el señor Herriot ha declarado:

«Soy de los que, desde hace mucho tiempo, deseaban el acercamiento franco soviético. Soy amigo del pueblo soviético y amigo de sus directivos. Cuando llegué al Poder en 1924, uno de mis primeros actos políticos fué el restable-

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.

Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

cimiento de las relaciones diplomáticas entre Francia y Rusia. Reanudé en 1932 la obra de 1924 y preparé un Tratado fi-

jando las relaciones franco-rusas, Tratado que fué seguido del Pacto de no agresión. Queremos la reunión de todos los pueblos, y si hacemos reservas contra ciertos métodos y ciertas personas, estimamos que los pueblos no deben ser reputados culpables. No consentiría nunca en poner la potencia de la República al servicio de los que quieren oprimir la libertad.»

tancia de ciento cincuenta millas de la playa.

Melrose añadió que vio llamas que salían del tubo de escape del avión de Kingsford Smith. Este sigue sin contestar a las señales que le emite la Real Aviación.

Hay aviones de estas fuerzas preparados para iniciar su búsqueda. Se ha pedido a los barcos que se encuentran en el mar de Bengala, mar lleno de tiburones, y a los que navegan por la costa malaya, que queden atentos por si encuentran al aviador.

NO HAY NOTICIAS DEL AVIADOR KINGSFORD SHMITH

Singapore.—Se teme que el famoso aviador sir Kingsford Smith haya tenido que acuatizar en el mar de Bengala a causa del fortísimo temporal. El aviador C. J. Melrose, que también volaba hacia Australia, ha llegado aquí a las dos y veinticinco de la tarde y ha dicho que vió pasar a Kingsford Smith a una dis-

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26
MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Ferretería y Bateria de cocina
Papeles para decorar habitaciones
Vidrios
Pinturas, Esmaltes y Barnices
Agencia de la «International» Cia. Española de Pinturas marca HOLZAPFEL
Pintura Verde Cardenillo (Especialidad)

Radio «Castilla»

1 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 23

TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

MADRID. Paseo de la Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias y Cantábrico-Cádiz-Canarias
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje. Salidas de Bilbao los jueves alternos.

Servicios comerciales quincenales, Alicante-Valencia-Canarias y Sevilla-Cádiz-Canarias

LÍNEA DE FERNANDO POO

Servicio rápido mensual, con salidas los días 17 de Barcelona, los 18 de Valencia y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Algeciras y Tánger y Algeciras y Ceuta

Servicios semanales Melilla-Villa Alhucemas-Ceuta y Aimería-Melilla

LÍNEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAHON LLORCA

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LÍNEA RAPIDA BARCELONA-MAHON

Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19h.

SERVICIO PALMA-MAHON

Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Servicio Barcelona-Alicante-Orán-Melilla-Ceuta

Para informes:
Delegación de la Compañía Juan Mir y Mir, 21

42 EUGENIO SUE

dijo Dagoberto, acercando una silla y sentándose a la cabecera de la cama donde estaban las dos hermanas.—¿Estáis bien despiertas?—añadió intentando sonreír para tranquilizarlas.—Veamos si están bien abiertos esos hermosos ojos.

—Mira, Dagoberto—dijeron las dos jóvenes sonriendo a su vez y abriendo sus azules ojos cuánto podían.

—Bien—dijo el soldado,—ya tendrán tiempo de cerrarse, porque no son más que las nueve. Ahora escuchad. Por temor a apenaros, he retardado siempre el momento de deciros lo que vuestra pobre madre os hubiese confiado cuando ya no hubieráis sido niñas. Pero ha muerto tan pronto, que no lo pudo hacer; además, lo que había de deciros le hería el corazón, del mismo modo que me lo hiere a mí. Más ha llegado el momento y no puedo ya ocultaros nada.

Tras un momento de silencio para coordinar sus recuerdos, el veterano dijo a las dos jóvenes:

—Vuestro padre, el general Simón, era hijo de un obrero, que continuó siéndolo, porque, a pesar de cuanto el general pudo hacer y decir, el buen hombre se obstinó en no dejar su estado. Como su hijo, tenía la cabeza de hierro y el corazón de oro. Pensad, hijas mías, que no sin trabajo y sin gloria llegaría vuestro padre, desde simple soldado, a general y conde del Imperio.

—¿Conde del Imperio? ¿Qué es eso, Dagoberto?

—Una tontería; un título que el Emperador daba

43 EL JUDÍO ERRANTE

con generosidad con el grado, como para decir al pueblo, al que amaba porque de él procedía: «Hijos míos, ¿queréis ostentar nobleza como los antiguos nobles? Pues bien, os hago nobles. ¿Queréis ser reyes? Pues os hago reyes. Disfrutad de todo, hijos míos. Nada será demasiado bueno para vosotros; regaláos». En tanto duró aquel juego, vuestro padre fué conde; pero conde o no, fué el más hermoso y valiente general del ejército.

—Era muy guapo, ¿verdad, Dagoberto? Nuestra madre nos lo decía siempre.

—¡Oh, sí! ¡Ya lo creol! Figuraos un hermoso hombre moreno, con uniforme de gala, capaz de subyugar y robar el corazón de vuestra madre.

—Dagoberto, ¿era, tan bueno como valiente nuestro padre?

—¡Bueno él, hijas mías! ¡Ya lo creol! Habiera doblado una herradura con las manos, tan fácilmente como doblaríais vosotras una hoja de papel; el día que fué hecho prisionero, acuchilló a los artilleros prusianos hasta sobre sus cañones. Poseyendo tal valor y tal fuerza, ¿cómo queréis que no fuera bueno? Hará unos diecinueve años, cerca de aquí, en el lugar que os enseñé antes de llegar a este pueblo, el general cayó del caballo gravemente herido. Yo, que le seguía, pues era su ordenanza, corrí a socorrerlo. Cinco minutos después, nos hizo prisioneros un francés.

—¿Un francés?

—Sí; un marqués emigrado, que era coronel al